

**Direction de la Démocratie des Citoyennes et des Territoires**  
**Service Egalité Intégration Inclusion**

**ESPACE 16**  
**n° Paris Asso 20 983**  
**16 rue Roger Bacon 75017 Paris**

<b>Intitulé de la demande</b> : Apprentissage du français <b>n° du dossier</b> : 2022_01205 <b>Montant de la subvention demandée</b> : 8 000 €	<b>Action localisée</b> : 17e <b>Nouvelle CPO 2022-2024</b> <b>Montant de la subvention proposée</b> : <b>7 000 €</b> <b>Reconduction</b>
--	---

**I – PRESENTATION GENERALE DE L'ASSOCIATION**

**Objet statutaire** : Maison de quartier qui a pour but d'assumer l'animation d'un centre sis 16 rue Roger Bacon 75017 Paris, en vue de susciter et de développer des activités d'ordre social, éducatif, culturel, loisirs.

**Nom de la présidente** : Madame Marie-Edmée CHAPPELLIER

**Coordonnées de la responsable du projet** : Madame Claire BILLARD -  
subvention@espace16.fr  
06 27 27 54 43

**Date de la déclaration initiale à la préfecture** : 07/03/1979

**Principales activités de l'association** : Créé au début des années 80, Espace 16 est une Maison de quartier animée par des bénévoles. Elle est portée par une Association loi 1901, fondée et soutenue par la Paroisse Saint Ferdinand des Ternes. Elle a pour but d'être dans le quartier un lieu de vie fraternelle et d'offrir à chacun, adulte ou enfant, des activités enrichissantes : soutien scolaire, cours de français.

**II – PRESENTATION DE L'ACTION A SOUTENIR :**

**Objectifs** : Favoriser l'intégration des personnes étrangères vivant en France par le biais de l'apprentissage de la langue et l'obtention de diplômes validant leur niveau de connaissances (DILF ou DELF)

**Description des actions** : A l'inscription, les apprenants passent un test destiné à évaluer leur niveau de langue. Ils sont répartis en classes de petits effectifs (6 à 12 apprenants) selon leur niveau allant du A1.1 au B1, ou en classe d'alphabétisation.

Ils bénéficient de 2 fois 1h30 de cours par semaine. Pour tous les niveaux, les apprenants disposent d'un polycopié constitué d'exercices variés appuyés, entre autres, sur des ressources en lignes (vidéos, exercices interactifs...) ou des documents audio. Les apprenants ont directement accès à ces ressources sur le site de l'association.

Tous les formateurs intègre à leur enseignement un volet culturel et de connaissance des valeurs de la République. Ils peuvent organiser des sorties selon les centres d'intérêt de la classe.

Espace 16 organise un examen blanc en février de manière à conseiller utilement les apprenants sur leur capacité à obtenir un diplôme. L'association aide financièrement ceux qui souhaitent s'inscrire à un examen à payer les frais d'inscription.

**Publics bénéficiaires** : 280 apprenants, dont 60% de femmes. Leur origine géographique : Asie, Amérique du Sud, Afrique et Europe de l'Est, mais plus de la moitié sont Philippins. 60 % des apprenants habitent Paris, les autres vivent en banlieues dont ¼ à Neuilly ou Levallois ; ils travaillent.

**Moyens humains et matériel nécessaires aux actions** : 65 formateurs bénévoles et 5 responsables.

Locaux, tableaux, lecteurs CD, photocopieuse, vidéoprojecteur, ...

**Durée - Dates - Lieux de réalisation** : Année scolaire 2021-2022 dans les locaux de l'association, Paris 17<sup>e</sup>

**Coût global de l'action** : 60 400 €. La subvention représente 12 % du total du budget du projet.

### **Bilan de l'action 2020 :**

L'action s'est déroulée de septembre 2019 à juin 2020 dans les locaux de l'association ou à distance.

350 apprenants se sont inscrits pour cette année scolaire aux cours de FLE (niveau A1.1 jusqu'au niveau B1) et d'alphabétisation. 64 bénévoles et 5 responsables ont été mobilisés. Tous les formateurs ont suivi une première séance de formation à la rentrée (sur les niveaux et méthodes utilisées en interne) et 7 formateurs ont suivi une formation durant l'année.

Les apprenants ont eu des difficultés à suivre un enseignement à distance car ils n'avaient pas d'équipement nécessaire ou l'espace adapté pour suivre la formation.

Néanmoins le fort de taux de réinscription en début d'année démontre que les apprenants se sont sentis soutenus et accompagnés durant cette période.

### **III – PRESENTATION FINANCIERE DU PARTENAIRE**

Les procès-verbaux fournis indiquent que les comptes 2019 ont été approuvés en assemblée générale du **10 juin 2021**

#### **Comptes de résultat : €**

	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Produits</b>	86 284	109 606
<b>Charges</b>	82 568	104 693
<b>Résultat</b>	3 716	5 674

#### **Budgets prévisionnels (hors CVN) : €**

	<b>Action</b>	<b>Association</b>
<b>Montant global du budget</b>	60 400	138 400
<b>Montant de la subvention demandée</b>	8 000	
<b>Montant des charges de personnel</b>	0	0
<b>Montant des financements publics</b>	8 000	12 400
<b>Contributions volontaires en nature (CVN)</b>	82 800	230 000

### **IV – SUBVENTIONS ANTERIEURES DE LA VILLE DE PARIS**

<b>N° Délibération</b>	<b>Numéro dossier</b>	<b>Objet</b>	<b>Entité instructrice</b>	<b>Elu/Autorité</b>	<b>Montant (€)</b>
<b>2021 DDCT 27</b>	2021_01953	Apprentissage du français SEII 2021	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Monsieur Jean-Luc ROMERO-MICHEL	7000€ (Voté)
<b>2019 DDCT 170</b>	2020_01465	DDCT SEII 2020 Apprentissage du français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	7000€ (Voté)
<b>2019 DDCT 32</b>	2019_00730	SEII 2019 DDCT Apprentissage du français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	7000€ (Voté)
<b>2018 DDCT 42</b>	2018_02101	DDCT 2018 Apprentissage du français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	7000€ (Voté)
<b>2017 DDCT 22</b>	2017_00328	Apprentissage du français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	7000€ (Voté)
<b>2016 DDCT 29</b>	2016_02148	Apprentissage du français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	7000€ (Voté)
<b>2015 DDCT 45</b>	2015_01771	Apprentissage du français	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Colombe BROSSEL	7000€ (Voté)
<b>2014 DDCT 144</b>	2014_07374	Fonds du Maire 17ème Septembre 2014	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Pauline VERON	4000€ (Voté)
<b>2014 DDCT 18</b>	2014_03562	DPVI 2014	Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration	Madame Hélène BIDARD	7000€ (Voté)
<b>2014 DDCT 26</b>	2014_04543	Fonds du Maire	la direction de la démocratie, des citoyens et des territoires	Madame Pauline VERON	5000€ (Voté)
<b>2013 DPVI 48</b>	2013_03602	DPVI 2013	Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration	Madame Claudine BOUYGUES	7000€ (Voté)